

《2019年，这12款“北京礼物”最受欢迎》

经过线下征集、线上投票及专家评审等多个环节综合评价，12款2019年我最心仪的“北京礼物”于近日揭晓。



?????

A total of 12 products were voted the most popular Beijing gifts on Dec 27. They include artwork, face masks, traditional Chinese vodka and cakes and pastries that all feature distinctive Beijing elements.

12?27??12??????“????”????????????????????????????????????

?????

“????(Beijing Gifts)”????2011????(culture of ancient capital)????(red culture)????(Beijing culture)????(culture of innovation)????(image of a world-class city)????(refined craftsmanship)????(top quality)????2014????2016????

More than 20 Beijing Gifts shops are up and running in the capital at the moment and offer traditional artworks, time-honored brand items and souvenirs.

????20??“????”????



??

The event has received more than 1.58 million votes since the middle of October, and this year's event has helped boost relevant business sales by 91.5 million yuan (\$13.07 million), up 20 percent year-on-year.

????10????158????“????”????9150????20%?



???

2019??????“????”???

???·?????? (Peking Opera dolls)

???·?????? (the Rabbit God)

????·??????(ruyi, an S-shaped ornamental object)

??? · ????????(women cotton shoes)

??· “?????”???? (erguotou, traditional Chinese vodka)

????·“?????”?????(artisan pastry)

????·??????(Peking Opera-style face mask)

???·“????????”-???????(figurines of PLA soldiers guarding the national flag at the Tian'anmen Square)



?????

??·????????(silk scarf)

???·????????????(TCM cosmetics)

??·“????”????(bluetooth microphone)

???·????????(kaleidoscope featuring Beijing elements)

??????

??? time-honored brand

?????? established domestic brand

????? Chinese Brands Day

????? tourist souvenir

?????????

